

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979.

BUDGET des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

	Pages
Projet de loi ...	3

TABEAU DE LA LOI (1).

Titre I. — Dépenses courantes ...	6
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	6
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique ...	6
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique ...	8
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget ...	8
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais) ...	10
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français) ...	10
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale ...	12
Section 31. — Secteur « Premier Ministre » ...	12
Section 32. — Secteur « Fonction publique » ...	16
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » ...	18

(1) Le programme justificatif et l'annexe seront publiés ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979.

BEGROTING van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp ...	3

WETSTABEL (1).

Titel I. — Lopende uitgaven ...	7
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	7
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt ...	7
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid ...	9
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting ...	9
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands) ...	11
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans) ...	11
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie ...	13
Sectie 31. — Sector « Eerste Minister » ...	13
Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt » ...	17
Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmarie » ...	19

(1) Het verantwoordingsprogramma en de bijlage zullen later gepubliceerd worden.

	Pages		Bladz.
Titre II. — Dépenses de capital	22	Titel II. — Kapitaaluitgaven	23
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	22	Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	23
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique	22	Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt	23
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique	22	Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid	23
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget	22	Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting	23
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais)	22	Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	23
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français)	24	Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans)	25
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale	24	Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie	25
Section 31. — Secteur « Premier Ministre »	24	Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »	25
Section 32. — Secteur « Fonction publique »	24	Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »	25
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	26	Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »	27
Titre IV. — Section particulière	28	Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale et de Nos Secrétaires d'Etat à la Réforme des Institutions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

ARTICLE 1^{er}

Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1979 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	1 808,6	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	1 083,8	568,3	511,4	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	2 892,4	568,3	511,4	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.**

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 2 000 000 et de 1 500 000 francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire des Services de Chancellerie du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en Staatssecretaris voor Streekeconomie en van Onze Staatssecretarissen voor Hervorming der Instellingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).**

ARTIKEL 1

Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1979 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.**

ART. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 2 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van de Kanselarij-diensten van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtige van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 50 000 frank.

ART. 3.

Le Premier Ministre, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des Sections 31 et 32 et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.**

ART. 6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 01.02, 01.03.1 et 01.03.2 de la section 33 du Titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.

Section particulière.

ART. 7.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 200 000 francs pour les recettes et à 80 200 000 francs pour les dépenses.

ART. 8.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 3.

De Eerste Minister, de Minister van Openbaar Ambt en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen voor elk der Secties 31 en 32, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.**

ART. 6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de artikels 01.02, 01.03.1 en 01.03.2 van de sectie 33 van Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

ART. 7.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 200 000 frank voor de ontvangsten en 80 200 000 frank voor de uitgaven.

ART. 8.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Autres dispositions spéciales.**ART. 9.**

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence Spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et à rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,*

L. HUREZ.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de la Politique scientifique,

A. VANDEKERCKHOVE.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget
et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,*

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

F. DE BONDT.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

J. HOYAUX.

Andere bijzondere bepalingen.**ART. 9.**

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgesloten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,*

L. HUREZ.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Wetenschapsbeleid,

A. VANDEKERCKHOVE.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en Staatssecretaris voor Streekeconomie,*

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

F. DE BONDT.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

J. HOYAUX.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	1,8
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	44,9
Totaux pour le § 1		46,7

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1,6
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	13,4
Totaux pour le § 2		15,0
Totaux pour le chapitre I		61,7
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre		61,7

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,8
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	45,0
Totaux pour le § 1		46,8

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	12,3
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	20,0
Totaux pour le § 2		32,3
Totaux pour le chapitre I		79,1

Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique. 79,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 03.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	34,0
Totaux pour le § 1		35,7

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,8
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,3
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,0
Totaux pour le § 2		13,1
Totaux pour le chapitre I		48,8
Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique.		48,8

Section 11.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,4
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	17,1
Totaux pour le § 1		18,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	6,6
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,3
Totaux pour le § 2		12,9
Totaux pour le chapitre I		31,4
Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget.		31,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid.	

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 12.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,4
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	17,2
Totaux pour le § 1		18,6

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,2
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,3
Totaux pour le § 2		7,5
Totaux pour le chapitre I		26,1

Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais). 26,1

Section 13.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,4
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	19,2
Totaux pour le § 1		20,6

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,3
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,3
Totaux pour le § 2		6,6
Totaux pour le chapitre I		27,2

Totaux pour la section 13. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français). 27,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

**Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).**

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans).	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 14.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat (pour mémoire)	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	24,1
Totaux pour le § 1		24,1

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	5,2
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,6
Totaux pour le § 2		14,8
Totaux pour le chapitre I		38,9
Totaux pour la section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.		38,9

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	150,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	3,0
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	0,3
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,6
Totaux pour le § 1		154,8

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris (pro memorie)	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.	

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder Titel IV, Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	11.05
—	—	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.	11.10
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	0,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	3,7
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	16,7
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	8,0
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	6,5
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	0,2
Totaux pour le § 2		35,7
Totaux pour le chapitre I		190,5

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subsides aux entreprises :

32.01	Aide directe à la presse d'opinion	200,0
-------	---	-------

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse)	10,3
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation	0,1

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles	2,4
Totaux pour le chapitre III		212,9

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation	35,5
Totaux pour le chapitre IV		35,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezo'diging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten	12.20
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven :

—	—	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers	32.01
---	---	---	-------

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
—	—	Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	33.03

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.	34.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie	41.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (<i>pour mémoire</i>)	—
	Totaux pour le chapitre 01	—
	Totaux pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre »	438,9

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	348,7
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	5,8
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	0,4
	Totaux pour le § 1	354,9

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	17,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	15,7
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	23,2
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	4,8
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	19,9
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
	Totaux des articles 12.01 à 12.07	81,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie (*pro memoria*). 01.01

— —
— —
— —
Totalen voor hoofdstuk 01.

— —
Totalen voor sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen). 11.03

— —
— —
Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel 11.04

— —
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. 11.05

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder Titel IV, Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

— —
Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren). 12.01

— —
— —
Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ... 12.02

— —
Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven. 12.03

— —
Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). 12.05

— —
Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. 12.06

— —
Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.). 12.07

— —
Totalen van de artikelen 12.01 tot 12.07.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.20	Abonnements, à l'usage des services de l'Etat, à des publications et revues d'ordre administratif	27,0
12.21	Activités de formation assurées par la direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité :	
	1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université... ..	13,0
	2. Missions diverses assumées par la direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées	17,0
12.22	Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume	88,5
Totaux pour le § 2		226,6
Totaux pour le chapitre I		581,5
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus aux ménages :		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	0,2
33.03	Subvention aux organisations syndicales représentatives	60,0
Transferts de revenus à l'étranger :		
34.01	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique	0,3
Totaux pour le chapitre III		60,6
CHAPITRE 01. — DIVERS.		
Non réparti économiquement :		
01.01	Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères (pour mémoire) (Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.) (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1979 sera reporté au budget de 1980, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	—
Totaux pour le chapitre 01		—
Totaux pour la section 32. — Secteur « Fonction publique »		642,1
Section 33.		
Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».		
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.		
(Dépenses courantes pour biens et services.)		
§ 1. Salaires et charges sociales.		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	58,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,6
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	0,1
11.10	Dépenses de personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique (pour mémoire)	—
Totaux pour le § 1		59,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Abonnementen, ten behoeve van de Rijksdiensten, op publikaties en tijdschriften van administratieve aard.	12.20
—	—	Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de algemene directie voor selectie en vorming :	12.21
—	—	1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.	
—	—	2. Allerlei zendingen die door de algemene directie voor selectie en vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.	
—	—	Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.	12.22
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN. AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :			
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	33.02
—	—	Toelage aan de representatieve vakverenigingen	33.03
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :			
—	—	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.	34.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
—	—	Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle Ministeries (<i>pro memorie</i>). (Dit krediet zal onderverdeeld worden door middel van koninklijke besluiten naargelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende departementen.) (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1979 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1980 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	01.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totalen voor sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».	
Sectie 33.			
Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
—	—	Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (<i>pro memorie</i>).	11.10
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	7,3
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien...	3,4
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	6,9
12.04	Location d'installations mécanographiques	3,6
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1,1
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	9,4
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12.22	Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique (pour mémoire)	—
Totaux pour le § 2		31,8
Totaux pour le chapitre I		91,4

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	53,0
Totaux pour le chapitre IV		53,0

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relative à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1979 sera reporté au budget de 1980 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	270,0
Totaux pour le chapitre 01		270,0
Totaux pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».		414,4
Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes		1 808,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Huur van mechanografische installaties	12.04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (pro memorie).	12.22
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.	41.01
—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren. (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1979 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1980 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	01.01
—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totale voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».	
—	—	Totale voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,2
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	1,2

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,8
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique.	0,8

Section 03.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,3
	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique.	1,3

Section 11.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget.	0,4

Section 12.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,3
	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais).	0,3

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt.

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven
van de Minister van Wetenschapsbeleid.

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor begroting.

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

Totalen voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 13.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
-------	--	-----

	Totaux pour la section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français).	0,4
--	--	-----

Section 14.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
-------	--	-----

	Totaux pour la section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.	0,7
--	--	-----

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages :

52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	20,0
-------	--	------

	Totaux pour le chapitre V	20,0
--	----------------------------------	------

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	1,1
-------	---	-----

	Totaux pour le chapitre VII	1,1
--	------------------------------------	-----

	Totaux pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre »	21,1
--	--	------

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	2,6
-------	---	-----

	Totaux pour la section 32. — Secteur « Fonction publique »	2,6
--	---	-----

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans).	
---	---	---	--

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.	
---	---	--	--

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK V. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven	52.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
---	---	---------------------------	--

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
---	---	-----------------------------	--

—	—	Totalen voor sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».	
---	---	---	--

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».	
---	---	---	--

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 33.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	0,7
	Totaux pour le chapitre VII	0,7

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population. (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	
1.	Dépenses des programmes décidés en 1975 et antérieurement (<i>pour mémoire</i>)	—
2.	Programmes 1975 et suivants	—
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertés en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont repris quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	320,3
01.03	Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés :	
1.	Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire	570,3
2.	Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo	163,7
	Totaux pour le chapitre 01	1 054,3
	Totaux pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».	1 055,0
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital	1 083,8
	Totaux pour le budget des Services du Premier Ministre (Titres I + II)	2 892,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking. 01.01
(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

—	—	1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (<i>pro memorie</i>).	
568,3	511,4	2. Programma's 1975 en volgende.	

Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoekprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het Land. 01.02
(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's : 01.03

—	—	1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.	
—	—	2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem Post-Apollo.	

568,3	511,4	Totalen voor hoofdstuk 01.	
568,3	511,4	Totalen voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».	
568,3	511,4	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
568,3	511,4	Totalen voor de Begroting van de Diensten van de Eerste Minister (Titels I + II).	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1979 — Saldo op 1 januari 1979	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I.					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.					
CHAPITRE I.					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.					
60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur « Premier Ministre »	103,8	—
60	02	A	Fonds de soutien conjoncturel (<i>pour mémoire</i>)	—	—
Totaux pour le chapitre I				103,8	—
CHAPITRE II.					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.					
63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951)	0,2	0,2
Totaux pour le chapitre II				0,2	0,2
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
66	01	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957; arrêté royal du 11 septembre 1961) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	02	A	Services de programmation de la Politique scientifique. — Etudes et travaux pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique et de la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	05	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1969) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
Totaux pour le chapitre III				—	—
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				104,0	0,2

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1979 — Saldo op 31 december 1979	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

80,0	23,8	Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector « Eerste Minister ».	60	01	A
—	—	Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur (<i>pro memorie</i>)	60	02	A
80,0	23,8	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

0,2	0,2	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen rechthebbend op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).	63	01	C
0,2	0,2	Totalen voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957; koninklijk besluit van 11 september 1961) (<i>pro memorie</i>).	66	01	A
—	—	Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid. — Studies en werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>).	66	02	A
—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>).	66	04	A
—	—	Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>).	66	05	A
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.			
80,2	24,0	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 10 octobre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

*Le Vice-Premier-Ministre
et Ministre de la Fonction publique,*

L. HUREZ.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de la Politique scientifique,

A. VANDEKERCKHOVE.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget
et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,*

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

F. DE BONDT.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

J. HOYAUX.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 10 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,*

L. HUREZ.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Wetenschapsbeleid,

A. VANDEKERCKHOVE.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en Staatssecretaris voor Streekeconomie,*

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

F. DE BONDT.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

J. HOYAUX.

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

BUDGET

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

	Pages
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	3
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique	6
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique	9
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget	12
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais)	15
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français)	18
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale	21
Section 31. — Secteur « Premier Ministre »	25
Section 32. — Secteur « Fonction publique »	32
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	40
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	48
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique	49
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique	50
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget	51

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

	Blz.
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	3
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt	6
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid	9
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting	12
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	15
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans)	18
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie	21
Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »	25
Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »	32
Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programma-tie »	40
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	48
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt	49
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid	50
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting	51

Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais)	52	Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	52
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français)	53	Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans)	53
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale	54	Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie	54
Section 31. — Secteur « Premier Ministre »	55	Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »	55
Section 32. — Secteur « Fonction publique »	56	Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »	56
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scien- tifiques »	57	Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programma- tie »	57
Titre IV. — Section particulière	59	Titel IV. — Afzonderlijke sectie	59
Tableaux synthétiques des cadres et des effectifs	61	Synthetische tabellen van de personeelsformatie en -bezetting	61

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

Section 01.

Sectie 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lónen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation
du Premier Ministre.*

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten
van de Eerste Minister.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,8	1,7	1,6	Eigenlijk loon 111
Art. 11.02. — <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.</i> (En millions de francs.)				
	1979	1978	1977	Art. 11.02. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)
	44,9	42,9	31,6	
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	39 125	37 273	26 973	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale.	1 240	1 190	850	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	15 775	15 690	11 350	Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	85	85	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	4 320	4 320	3 810	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence ..	40	40	40	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	17 885	16 138	10 793	Verhoging index.
Allocation de fin d'année.	1 020	1 000	980	Eindejaars toeïage.
Totaux	39 125	37 273	26 973	Totalen.
112 Allocations directes	1 545	1 517	1 277	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	1 080	1 070	970	Verlofgeld.
Allocations familiales	212	212	180	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires. ...	19	19	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	16	16	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	218	200	127	Verhoging index
Totaux	1 545	1 517	1 277	Totalen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	4 230	4 110	3 350	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	44 900	42 900	31 600	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten
A. — Cabinet politique et administratif : — <i>Politiek en administratief Kabinet :</i>			
Chef de Cabinet — <i>Kabinetschef</i>	1	—	225 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	616 920	—
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	4	451 336	285 000
Conseiller — <i>Adviseur</i>	5 ⁽¹⁾	1 110 456	265 000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	50 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	6 ⁽²⁾	942 552	250 000
B. — Cabinet économique et social : — <i>Economisch en sociaal kabinet :</i>			
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	2	750 680	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	—	85 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	339 306	—
C. — Personnel du Service d'Information et de documentation. — <i>Personeel van de Dienst Voorlichting en Documentatie</i>	5 ⁽³⁾	967 610	—
D. — Personnel d'exécution : — <i>Uitvoeringspersoneel :</i>			
Employé. — <i>Bediende</i>	54	2 137 212	1 883 000
Personnel d'antichambre. — <i>Personeel wachtkamers</i>	4	151 800	140 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	7	—	617 000
Facteur R.T.T. — <i>Bode R.T.T.</i>	4	—	140 000
	100	7 467 872	4 320 000
F			11 787 872
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>			10 426 372
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			160 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			75 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			30 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			550 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			400 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			35 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			3 240 000
Allocation de fin d'année — <i>Eindejaarstoelage</i>			490 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terug- betaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			17 675 000
Total. — <i>Totaal</i> F			44 869 244
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F			44 900 000

⁽¹⁾ Dont 1 part-time.

⁽²⁾ Dont 1 part-time.

⁽³⁾ Dont 4 part-time.

⁽¹⁾ Waarvan 1 part-time.

⁽²⁾ Waarvan 1 part-time.

⁽³⁾ Waarvan 4 part-time.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
122 Location de bâtiments et terrains ...	1,6	2,5	1,4
<i>Décomposition du crédit :</i>			
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	—	—	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—	—	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1 600 000	—	—
Total F	1 600 000	—	—

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.
(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
121 Dépenses générales de fonctionnement.	13,4	16,2	12,7

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

	1979	1978	1977
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 400	1 400	1 400
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 680	1 680	1 200
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	1 140	4 340	1 800
3. a) Affranchissement de correspondance.	300	300	200
b) Télégrammes, téléphone	1 200	1 200	1 100
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	1 100	1 100	975
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	2 200	2 000	1 850
e) Transports	1 380	1 380	1 350

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1979	1978	1977
Huur van gebouwen en land 122	1,6	2,5	1,4
<i>Onderverdeling van het krediet :</i>			
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	—	—	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	—	—	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	—	—	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	1 600 000	—	—
Totaal F	1 600 000	—	—

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1979	1978	1977
Algemene werkingskosten 121	13,4	16,2	12,7

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.	1 400	1 400	1 400
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.	1 680	1 680	1 200
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).	1 140	4 340	1 800
3. a) Frankering van brieven.	300	300	200
b) Telegrammen, telefoon.	1 200	1 200	1 100
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	1 100	1 100	975
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	2 200	2 000	1 850
e) Vervoer.	1 380	1 380	1 350

	1979	1978	1977	
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	1 800	1 600	1 825	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 200	1 200	1 000	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienst-reizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
Totaux	13 400	16 200	12 700	Totalen.

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,8	1,7	1,6	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités
du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)

1979
—
45,0

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

1978
—
43,2

1977
—
22,8

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	39 647	38 052	20 846	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	1 400	1 370	690	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	15 590	15 590	8 800	Baremabezoldigingen.
Augmentations barémiques	348	300	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	4 499	4 499	3 000	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence.	53	53	40	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	18 123	16 586	8 406	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	1 034	1 024	600	Eindejaarstoelage.
Totaux	39 647	38 052	20 846	Totalen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
112 Allocations directes	1 159	1 136	484	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	1 054	1 035	450	Verlofgeld.
Allocations familiales	26	26	20	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	15	15	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	15	15	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	49	45	14	Verhoging index.
Totaux	1 159	1 136	484	Totalen.
113 Contributions patronales aux assu- rances sociales	4 194	4 012	1 470	Werkgeversbijdragen aan sociale ver- 113 zekeringen.
Totaux généraux	45 000	43 200	22 800	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet Kabinetstoelage
A. Cabinet du Vice-Premier Ministre : — <i>Kabinet van de Vice-Eerste Minister :</i>			
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	821 948	—
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	540 836	—
Conseiller et chargé de mission. — <i>Adviseur en opdrachthouder</i>	5	—	525 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	100 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	50 000
B. Cabinet du Ministre de la Fonction publique. — <i>Kabinet van de Minister van Openbaar Ambt :</i>			
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	486 306	85 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	3	—	150 000
C. Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	79	1 952 504	2 695 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	6	192 702	534 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	4	—	140 000
	106	3 994 296	4 499 000
	F	8 493 296	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>		7 512 320	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		150 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		100 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		30 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		50 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		250 000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		230 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		30 000	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		1 300 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		26 800 000	
Total. — <i>Totaal</i> F		44 945 616	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F		45 000 000	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	12,3	12,0	6,3	Huur van gebouwen en land 122
Décomposition du crédit :		Onderverdeling van het krediet :		
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen F —		
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	12 118 226	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % 12 118 226		
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	181 774	3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 181 774		
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —		
Total F	12 300 000	Totaal F 12 300 000		

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	15,0	Algemene werkingskosten 121
Art. 12.19. — <i>Frais de fonctionnement du Cabinet.</i> (En millions de francs.)		Art. 12.19. — <i>Werkingskosten van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)		

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement. (En milliers de francs.)	20,0	19,0	12,5	Algemene werkingskosten 121 (In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition du crédit :</i>				
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 500	1 500	400	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	3 600	3 100	1 900	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	2 900	3 200	2 100	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance.	500	500	400	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	1 500	1 500	900	b) Telegrammen, telefoon.

	1979	1978	1977	
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	1 300	900	1 000	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	2 200	2 000	1 800	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports.	2 000	1 900	1 200	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	2 000	2 000	1 600	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	2 500	2 400	1 200	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
Totaux ...	20 000	19 000	12 500	Totalen.

Section 03.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,7	1,6	1,5	Eigenlijk loon 111
Art. 11.02. — <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.</i> (En millions de francs.) Art. 11.02. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)				
	1979	1978	1977	
	34,0	32,7	16,3	
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	29 012	27 833	14 052	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	1 120	1 090	550	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				
Traitements barémiques	12 228	12 195	5 800	Samenstelling : Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	212	200	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	2 320	2 320	2 110	Kabinetsstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations de foyer et de résidence.	175	175	80	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	13 210	12 081	5 672	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	867	862	390	Eindejaarstoelage.
Totaux	29 012	27 833	14 052	Totalen.
112 Allocations directes	1 625	1 598	892	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	1 047	1 042	550	Verlofgeld.
Allocations familiales	249	249	200	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	21	21	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	37	37	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	271	249	142	Verhoging index.
Totaux	1 625	1 598	892	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	3 363	3 269	1 356	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	34 000	32 700	16 300	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	497 140	95 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	(¹) 5	488 448	90 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	545 688	85 000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	352 980	—
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	(²) 44	7 805 316	1 505 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	—	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	235 320	285 000
	60	9 924 892	2 320 000
	F	12 244 892	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>			10 830 606
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			400 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			330 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			70 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			470 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			900 000
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			720 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			40 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			3 000 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			4 900 000
Total. — <i>Totaal</i> F			33 905 498
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F			34 000 000

(¹) Dont 5 half-time.

(²) Dont 2 half-time.

(¹) Waarvan 5 half-time.

(²) Waarvan 2 half-time.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	3,8	3,8	3,1	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	3 743 842
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	56 158
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	—
Total ... F	3 800 000

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En milliers de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalen ... F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ² ...	3 743 842
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	56 158
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	—
Totaal ... F	3 800 000

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,3	1,0	Algemene werkingskosten ... 121

Installation et rafraîchissement des locaux, situés aux 6^e et 7^e étages de l'immeuble, rue Montoyer, 30.

Installatie en opfrissen van de lokalen gevestigd op de 6^e en 7^e verdieping van het gebouw, Montoyerstraat 30.

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9,0	7,0	6,0	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	100	100	100	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 900	1 700	1 000	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksgoederen.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	1 650	1 050	950	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
3. a) Affranchissement de correspondance.	100	100	100	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	700	600	600	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	550	450	450	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1 700	1 200	1 300	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB) Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	600	600	300	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	900	600	600	f) Belastingen. — Retributies — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	800	600	600	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	9 000	7 000	6 000	Totalen.

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*
(En millions de francs.)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Begroting.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,4	1,4	0,8	Eigenlijk loon 111
Art. 11.02. — <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.</i> (En millions de francs.)				
	1979	1978	1977	
	17,1	16,4	7,3	
(En milliers de francs.)				
Art. 11.02. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)				
	1979	1978	1977	
	17,1	16,4	7,3	
(In duizendtallen frank.)				

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	14 625	13 964	6 249	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	760	740	380	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				
Traitements barémiques	5 621	5 620	2 360	<i>Samenstelling :</i> Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	50	50	—	Weddeverhogingen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations de Cabinet ou indemnités de représentation.	1 877	1 877	1 180	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence .	24	24	12	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	6 698	6 043	2 522	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	355	350	175	Eindejaarstoelage.
Totaux	14 625	13 964	6 249	Totalen.
112 Allocations directes	495	486	41	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	405	400	—	Verlofgeld.
Allocations familiales	16	16	8	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	16	16	8	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités de naissance	16	16	8	Geboortetoelagen.
Majoration index	42	38	17	Verhoging index.
Totaux	495	486	41	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 980	1 950	1 010	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	17 100	16 400	7 300	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	3	—	255 000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	394 002	50 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	—	—	—
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	31	3 407 688	1 085 000
Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	—	—
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	2	174 264	202 000
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	—	—	—
	41	3 975 954	1 877 000
		5 852 954	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>			5 176 938
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			30 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			45 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			30 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			30 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			300 000
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			250 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			30 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			1 770 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			3 500 000
Total. — <i>Totaal</i> F			17 014 892
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F			17 100 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	6,6	7,0	4,0	Huur van gebouwen en land ... 122
<i>Décomposition du crédit :</i>				
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F	—	—	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	3 942 493			
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	59 138			
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	2 598 369			
Total ... F	6 600 000			

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen ... F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	3 942 493
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	59 138
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	2 598 369
Totaal ... F	6 600 000

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement ..	—	—	1,5	Algemene werkingskosten .. 121

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,3	6,0	3,0	Algemene werkingskosten .. 121

Décomposition du crédit :

(In duizendtallen frank.)

Onderverdeling van het krediet :

(En milliers de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	100	100	50	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 250	1 100	550	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	980	850	500	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance	1 110	110	50	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone ...	660	600	300	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	480	440	250	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1 110	1 300	600	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	312	300	200	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevanccs. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	626	600	200	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	624	600	300	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux F	6 252	6 000	3 000	Totalen.

Section 12.

**Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions
(Néerlandais).**

CHAPITRE I.

**DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)**

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.*
(En millions de francs.)

Sectie 12.

**Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen
(Nederlands).**

HOOFDSTUK I.

**CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)**

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten
van de Staatssecretaris.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,4	1,4	1,4	Eigenlijk loon 111
Art. 11.02. — <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.</i> (En millions de francs.)				Art. 11.02. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)
	1979	1978	1977	
	17,2	16,0	15,9	
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	15 032	13 854	13 636	Eigenlijk loon 111 waarvan :
— retenues sécurité sociale	560	520	490	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	5 900	5 660	6 140	Baremabezoldigingen.
Augmentations barémiques	160	160	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	1 657	1 622	1 550	Kabinetstoevagen of vergoedingen voor representatiekosten.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations de foyer et de résidence.	29	29	45	Haard- en standplaatsstoelagen.
Majoration index	6 852	5 961	5 491	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	434	422	410	Eindejaarstoelage.
Totaux	15 032	13 854	13 636	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	668	716	956	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	484	540	590	Verlofgeld.
Allocations familiales	66	66	180	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	16	16	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	16	16	34	Geboortetoelagen.
Majoration index	86	78	152	Verhoging index.
Totaux	668	716	956	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	1 500	1 430	1 308	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	17 200	16 000	15 900	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	3	—	255 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	570 076	—
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	26	3 074 424	910 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	151 476	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	2	—	202 000
	36	3 795 976	1 657 000
	F	5 452 976	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>			4 823 157
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			200 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i>			55 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			30 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			125 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			350 090
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			300 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			30 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			1 300 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			4 480 000
Total. — Totaal F			17 146 133
Arrondi à. — Afgerond op F			17 200 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
122 Location de bâtiments et terrains ...	0,2	6,8	7,5

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	120 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1 800
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total F	121 800

Art. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,3

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,3	7,3	7,4

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

	1979	1978	1977
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 250	1 370	1 600
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 900	1 900	1 900
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	300	300	205
3. a) Affranchissement de correspondance.	150	150	118
b) Télégrammes, téléphone	675	650	600
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	315	300	300

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1979	1978	1977
Huur van gebouwen en land 122	0,2	6,8	7,5

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	120 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	1 800
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal F	121 800

Art. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1979	1978	1977
Algemene werkingskosten 121	—	—	0,3

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1979	1978	1977
Algemene werkingskosten 121	7,3	7,3	7,4

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.	1 250	1 370	1 600
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.	1 900	1 900	1 900
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).	300	300	205
3. a) Frankering van brieven.	150	150	118
b) Telegrammen, telefoon.	675	650	600
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	315	300	300

	1979	1978	1977	
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	760	735	700	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	550	550	500	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	550	500	477	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	850	845	1 000	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
Totaux	7 300	7 300	7 400	Totalen.

Section 13.

**Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions
(Français).**

CHAPITRE I.

**DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)**

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.*

(En millions de francs.)

Sectie 13.

**Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen
(Frans).**

HOOFDSTUK I.

**CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)**

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten
van de Staatssecretaris.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,4	1,4	1,4	Eigenlijk loon 111
Art. 11.02. — <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.</i> (En millions de francs.)	1979 — 19,2	1978 — 18,2	1977 — 18,9	Art. 11.02. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.</i> (In miljoenen frank.)
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenues sécurité sociale	16 890 590	15 987 570	16 490 610	Eigenlijk loon 111 waarvan : — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	7 015	6 990	7 620	Baremabezoldigingen.
Augmentations barémiques	32	25	—	Weddeverhogingen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	1 630	1 630	1 684	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence ..	26	26	40	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	7 697	6 836	6 634	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	490	480	512	Eindejaarstoelage.
Totaux	16 890	15 987	16 490	Totalen.
112 Allocations directes	700	673	720	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	540	520	490	Verlofgeld.
Allocations familiales	53	53	123	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	16	16	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités de naissance	16	16	12	Geboortetoelagen.
Majoration index	75	68	95	Verhoging index.
Totaux	700	673	720	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	1 610	1 540	1 690	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	19 200	18 200	18 900	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — G R A A D	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	—
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	(¹) 4	907 447	170 000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	—	—	—
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	26	2 228 306	910 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	—	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	152 640	285 000
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	1	150 096	35 000
	39	3 438 489	1 630 000
		5 068 489	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>		4 483 078	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		60 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		50 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		30 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		100 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		300 000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		250 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		30 000	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		800 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		8 010 000	
Total. — <i>Totaal</i> F		19 181 567	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F		19 200 000	

(¹) Dont 2 half-time.

(¹) Waarvan 2 half-time.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	0,3	0,6	6,0	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	300 000
Total ... F	300 000

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen ... F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	300 000
Totaal ... F	300 000

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement ..	6,3	6,0	8,2	Algemene werkingskosten .. 121

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	900	900	1 800	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	600	600	2 000	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	505	405	305	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance	118	118	118	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone ...	800	700	700	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	500	400	400	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

	1979	1978	1977	
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	700	700	700	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	600	600	600	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	577	577	577	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 000	1 000	1 000	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
Totaux	6 300	6 000	8 200	Totalen.

Section 14.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.02. — Traitements et indemnités
du personnel du Cabinet.

(En millions de francs.)

1979

24,1

(En milliers de francs.)

1978

22,3

|

1977

11,0

(In duizendtallen frank.)

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	20 765	19 210	8 960	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	850	810	530	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	8 571	8 155	3 785	Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	37	30	—	Wedgeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	2 101	2 101	1 125	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations de foyer et de résidence ..	5	5	3	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	9 476	8 349	3 488	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	575	570	559	Eindejaarstoelage.
Totaux	20 765	19 210	8 960	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	991	970	750	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	630	623	605	Verlofgeld.
Allocations familiales	160	160	84	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	16	16	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités de naissance	16	16	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	169	155	61	Verhoging index.
Totaux	991	970	750	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen</i> 113
— aux assurances sociales	2 344	2 120	1 290	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	24 100	22 300	11 000	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen.

GRADE — G R A A D	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	3	583 848	170 000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	4	746 982	100 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	50 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	31	2 175 120	1 085 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	4	143 736	140 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	2	—	166 000
Ouvriers. — <i>Werklieden</i>	3	151 476	105 000
	51	3 801 162	2 101 000
		5 902 162	
Majoration de 88,45 % (index). — <i>Verhoging 88,45 % (index)</i>		5 220 462	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		70 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		10 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		30 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		300 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		325 000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		270 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		30 000	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		1 700 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		10 150 000	
Total. — Totaal F		24 007 624	
Arrondi à. — Afgerond op F		24 100 000	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	5,2	6,3	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F —

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ... 5 123 152

3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ... 76 848

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ... —

Total ... F 5 200 000

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe-
elingen ... F —

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... 5 123 152

3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen. 76 848

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ... —

Totaal ... F 5 200 000

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,4	Algemene werkingskosten .. 121

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9,6	9,1	4,7	Algemene werkingskosten .. 121

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 300	1 300	530	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	1 700	1.700	890	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.

	1979	1978	1977	
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	850	750	320	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance.	600	550	330	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	1 180	980	550	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	290	240	150	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1 600	1 500	770	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	600	600	360	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	810	810	420	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	670	670	380	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	9 600	9 100	4 700	Totalen.

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1979

1978

1977

150,9

139,3

134,8

(En milliers de francs.)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	134 610	122 922	120 361	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	9 350	8 300	7 425	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	2 750	2 300	2 050	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	68 580	64 281	66 401	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	889	637	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	—	—	—	Aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.	-1 850	-1 462	—	Vermindering wegens voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioensstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	787	1 244	1 095	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence ..	570	625	775	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	61 008	53 004	48 472	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	4 626	4 593	3 618	Eindejaars toeelage.
Totaux	134 610	122 922	120 361	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	10 190	10 135	8 663	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	5 761	5 516	4 645	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 200	2 300	2 300	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	50	100	11	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais funéraires . . .	100	150	39	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	2 079	2 069	1 668	Verhoging index.
Totaux	10 190	10 135	8 663	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	6 100	6 150	5 770	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	150 900	139 207	134 794	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Cadre — Kader	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
		Effectif Effectief		Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
		Définitif Vast	Temporaire Tijdelijk			
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i> ..	64	50	27	45 028 265	—	—
B. — Service d'études et de coordination économique. <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	32	25	4	21 131 120	—	—
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i> ...	149	119	4	84 740 612	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	245	194	35	150 899 997	—	—
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> ... F					150 899 997	
Arrondi à: — <i>Afgerond op</i> : F					150 900 000	
Hausse de l'index.				Stijging van de index.		
Art. 11.04. — <i>Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.</i> (En millions de francs.)				Art. 11.04. — <i>Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.</i> (In miljoenen frank.)		

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ...	3,0	2,9	2,5	Eigenlijk loon ... 111
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses Aard der uitgaven	
	Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties	
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i> ...	2 520	
B. — Service d'études et de Coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	480	
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i> ...	—	
Total. — <i>Totaal</i> ...	3 000	

Hausse de l'indice des prix à la consommation.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
115 Salaire en nature ...	0,3	0,3	0,3	Loon in natura ... 115

Décomposition :

1 ^{re} Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	100 000
b) récupérables	40 000
2 ^{re} Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	35 000
3 ^{re} Interventions en faveur de cabinets médicaux	60 000
4 ^{re} Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	30 000
5 ^{re} Interventions en faveur du mess	35 000
Total F	300 000

Art. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(En millions de francs.)

Ontleding :

1 ^{re} Individuele tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar F	100 000
b) terugvorderbaar	40 000
2 ^{re} Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	35 000
3 ^{re} Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	60 000
4 ^{re} Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	30 000
5 ^{re} Tussenkomsten ten voordele van de mess	35 000
Totaal F	300 000

Art. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
112 Allocations directes	0,6	0,6	0,6	Directe toelagen 112

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants-droit.

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	0,6	0,5	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. — Erelonen van advocaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. — Presentiegelden. Reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Totaux — Totalen
A. — Services de Chancellerie et Service d'études et de coordination économique. — <i>Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	50	—	50
B. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	50	500	550
Totaux. — Totalen	100	500	600

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*
(En millions de francs.)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,7	3,9	3,5	Algemene werkingskosten 121
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (OCF) — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiksuitgaven	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien (OCF) — Onderhoudsprodukten (CBB)	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Services de Chancellerie et Service d'études et de coordination économique. — <i>Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	1 250	—	—	1 720	100	3 070
B. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	210	—	—	380	40	630
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 460	—	—	2 100	140	3 700

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*
(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	16,7	15,5	15,8	Algemene werkingskosten 121
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

SERVICES — DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement OCF — Kleding CBB	Formation professionnelle — Beroepsscholing	Totaux — Totalen
Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	12 035	480	1 100	—	45	20	13 680
Service d'études et de coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische coördinatie</i>	915	165	—	—	20	20	1 120
Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	1 330	320	220	—	30	—	1 900
Totaux. — <i>Totalen</i>	14 280	965	1 320	—	95	40	16 700

Art. 12.03. — *Frais de bureau.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.03. — *Bureau-onkosten.*

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureau-benodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB)	Totaux — Totalen
				OCF/CBB	Menues dépenses — Kleine uitgaven		
Services de chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	200	925	9 150	730	530	500	12 035
Service d'études et de coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische coördinatie</i>	30	215	290	100	80	200	915
Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	65	460	135	200	70	400	1 330
Totaux. — <i>Totalen</i>	295	1 600	9 575	1 030	680	1 100	14 280

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,0	7,9	7,6	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerontkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer-vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	150	240	5	10	405
B. — Service d'études et de coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	35	50	25	185	295
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	2 400	700	4 100	100	7 300
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 585	990	4 130	295	8 000

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	6,5	8,0	6,2	Huur van gebouwen en land 122
Décomposition du crédit :		Onderverdeling van het krediet :		
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen F —		
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	4 926 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % 4 926 000		
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	74 000	3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 74 000		
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1 500 000	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen 1 500 000		
Total F	6 500 000	Totaal F 6 500 000		

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,2	—	Algemene werkingskosten 121
<i>Art. 12.20. — Frais de fonctionnement de la Commission des marchés publics.</i>				
<i>(En millions de francs.)</i>				
<i>Art. 12.20. — Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.</i>				
<i>(In miljoenen frank.)</i>				

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2	Algemene werkingskosten 121

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subsides aux entreprises.

Art. 32.01. — *Aide directe à la presse d'opinion.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
322 Subsides aux entreprises privées ...	200,0	200,0	200,0	Subsidies aan privé-bedrijven 322

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse).*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	10,3	9,8	9,8	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Ce subside se subdivise comme suit :

- subvention en vue de la promotion de la presse écrite : 4 000 000 de francs;
- intervention dans les frais de la Maison de la Presse : 6 300 000 francs.

L'intervention dans les frais de la Maison de la Presse subit l'influence de la hausse des loyers et des dépenses d'entretien.

Art. 33.03. — *Subvention à la Fondation belge de la vocation.*

(En millions de francs.)

Deze toelage wordt als volgt onderverdeeld :

- toelage tot bevordering van de geschreven pers : 4 000 000 frank;
- tussenkomst in de kosten van het Pershuis : 6 300 000 frank.

De tussenkomst in de kosten van het Pershuis wordt beïnvloed door de stijging van de huurprijzen en van de onderhoudskosten.

Art. 33.03. — *Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Art. 34.01. — *Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	2,4	2,2	2,2	Internationale instellingen in het binnenland. 341

L'intervention dans le loyer de l'immeuble abritant le Centre International de Presse est influencée par la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De tussenkomst in de huurprijs van het gebouw waar het Internationaal Perscentrum gevestigd is, wordt beïnvloed door de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'information de de documentation.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	35,5	34,8	35,5	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Subvention annuelle se composant de deux crédits inscrits respectivement au budget des services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits concerne d'une part, la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'institut et, d'autre part, le financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Jaarlijkse subsidie samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is bedoeld, eensdeels, als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het instituut en, anderdeels, voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmering (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	—	—	—	Niet verdeeld 01

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
348,7	332,0	302,3

(En milliers de francs.)

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	316 109	300 498	273 986	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	23 150	20 100	18 200	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 100	970	920	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	169 127	165 303	162 044	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	2 140	2 600	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements autorisés	—	2 534	—	Toegestane aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles.	—2 080	—1 450	—	Vermindering wegens voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioensstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	648	384	274	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	2 000	2 200	2 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	133 704	119 431	101 400	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	10 570	9 496	8 268	Eindejaarstoelage.
Totaux	316 109	300 498	273 986	Totalen.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
112 Allocations directes	22 583	21 894	19 214	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	13 820	13 380	11 417	Verlofgeld.
Allocations familiales	4 350	4 400	4 400	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	150	150	130	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais funéraires ...	150	150	30	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4 113	3 814	3 237	Verhoging index.
Totaux	22 583	21 894	19 214	Totalen
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	10 000	9 600	9 100	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	348 692	331 992	302 300	Algemene totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
	Cadre Kader	Effectif Effectief Déf. Temp. Def. Tijd.	Evaluation Raming	Effectif Effectief	Evaluation Raming
A. — Service d'administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	324	310	186 710 614	—	—
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	192	199	105 620 916	—	—
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	92	84	56 359 775	—	—
Total. — Totaal	608	593	348 691 305	—	—
Arrondi à — Afgerond op			348 700 000		

Hausse de l'index.

Stijging van de index.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.Art. 11.04. — Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	5,8	5,9	5,5	Eigenlijk loon 111

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses. — Aard der uitgaven		Total des prévisions — Totaal der ramingen
	Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties	Allocations et indemnités aux conférenciers, chargés de cours, etc. — Toelagen en vergoedingen aan voordrachtgevers, lesgevers, enz.	
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	1 500 000	—	1 500 000
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast weravingssecretariaat</i>	3 900 000	—	3 900 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	50 000	350 000	400 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 450 000	350 000	5 800 000

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,4	0,5	0,4	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	130 000
b) récupérables	50 000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	10 000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	100 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	10 000
5° Intervention en faveur du mess	100 000
Total F	400 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Ontleding :

1° Individuelle tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar F	130 000
b) terugvorderbaar	50 000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	10 000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	100 000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	10 000
5° Tussenkomst ten voordele van de mess	100 000
Totaal F	400 000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17,4	25,4	17,4	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Frais de Justice. — Erelonen van advokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. Gerechtskosten.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration — Presentiegelden. Reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Total des prévisions — Totaal der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	500 000	150 000	650 000
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	—	16 500 000	16 500 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	200 000	50 000	250 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	700 000	16 700 000	17 400 000

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15,7	15,2	8,3	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (OCF) — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Dépenses d'entretien des locaux, mobili- er, matériel et machines — Onderhouds- uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien (OCF) — Onderhouds- produkten (CBB)	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	100 000	—	—	530 000	30 000	660 000
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	—	—	—	425 000	30 000	455 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	—	—	—	4 155 000	30 000	4 185 000
D. — Remboursements à la Régie des Bâti- ments. — <i>Terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen</i>	6 000 000	—	—	4 400 000	—	10 400 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	6 100 000	—	—	9 510 000	90 000	15 700 000

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23,2	23,2	21,8	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement OCF — Kleding CBB	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Totaux — Totalen
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	1 970	40	200	—	40	200	2 450
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	11 880	100	3 000	50	40	40	15 110
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	2 400	—	240	—	40	100	2 780
D. — Dépenses communes. — Gemeenschap-pelijke uitgaven	2 860	—	—	—	—	—	2 860
Totaux. — Totalen	19 110	140	3 440	50	120	340	23 200

Art. 12.03. — Frais de bureau.

Art. 12.03. — Bureau-onkosten.

SERVICES — DIENSTEN	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureau-benodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB)	Totaux — Totalen
				OCF CBB	Menues dépenses — Kleine uitgaven		
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	110	220	330	520	440	330	1 950
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	9 350	15	75	1 800	330	330	11 900
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming.	70	880	330	295	660	165	2 400
D. — Dépenses communes. — Gemeenschappelijke uitgaven	—	2 860	—	—	—	—	2 860
Totaux. — Totalen	9 530	3 975	735	2 615	1 430	825	19 110

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,8	4,7	4,7	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Déplacements dans le cadre des programmes de formation — Verplaatsingen in het raam der vormings- programma's	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	840 000	1 355 000	455 000	130 000	—	2 780 000
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	710 000	290 000	200 000	10 000	—	1 210 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming						
1. Membres du personnel. — Perso- neelsleden	130 000	240 000	50 000	75 000	—	495 000
2. Stagiaires du niveau 1. — Stagiairs van niveau 1	130 000	—	115 000	20 000	50 000	315 000
Totaux. — Totalen	1 810 000	1 885 000	820 000	235 000	50 000	4 800 000

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	19,9	29,7	8,9	Huur van gebouwen en land 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	1 870 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	30 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	18 000 000
Total F	19 900 000

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe- palingen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	1 870 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	30 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	18 000 000
Totaal F	19 900 000

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	4,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

Dépenses communes Fonction publique : 100 000 francs.

Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt : 100 000 frank.

Art. 12.20. — Abonnements à l'usage des services de l'Etat à des publications et revues d'ordre administratif.

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op publikaties en tijdschriften van administratieve aard.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	27,0	27,0	27,0	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.21. — Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité.

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées, par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées.

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.

1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	30,0	27,0	32,5	Algemene werkingskosten 121

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université : 13 000 000 de francs.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées : 17 000 000 de francs.

Poursuite des activités de formation entreprises, en faisant éventuellement appel à des collaborateurs extérieurs ou à des institutions spécialisées.

Art. 12.22. — Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume.

(En millions de francs.)

1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit : 13 000 000 frank.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast : 17 000 000 frank.

Voortzetting van de aangevatte opleidingsactiviteiten waarbij gebruikelijk een beroep wordt gedaan op medewerkers buiten de administratie of op gespecialiseerde instellingen.

Art. 12.22. — Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	86,5	84,0	82,2	Algemene werkingskosten 121
43 Transferts de revenus aux communes.	2,0	2,0	1,4	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten. 43
Totaux	88,5	86,0	83,6	Totalen

A. Dépenses du Centre national :

1. Location de matériel mécanographique et de transmission F	64 400 000
2. Affranchissement de correspondance	2 500 000
3. Fournitures de bureau	9 000 000
4. Frais exceptionnels :	
— services bureau	3 500 000
— divers	100 000
— experts	2 000 000
5. Téléx	4 400 000
Total A F	85 900 000

B. Intervention au niveau communal F 2 000 000

C. Centres régionaux :

Dépenses de fonctionnement F 600 000

Total général F 88 500 000

A. Uitgaven van het Nationaal Centrum :

1. Huur van mechanografisch en transmissiemateriaal F	64 400 000
2. Frankering van brieven	2 500 000
3. Bureaubenodigheden	9 000 000
4. Buitengewone kosten :	
— bureaudiensten	3 500 000
— allerlei	100 000
— experten	2 000 000
5. Telex	4 400 000

Totaal A F 85 900 000

B. Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau F 2 000 000

C. Regionale centra :

Werkingsuitgaven F 600 000

Algemeen totaal F 88 500 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Institut belge des sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank.)

Art. 33.02. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,2	0,2	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut belge des sciences administratives ... F 80 000
— « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » ... F 60 000

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen ... F 80 000
— Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen F 60 000

Art. 33.03. — *Subvention aux organisations syndicales représentatives.*

(En millions de francs.)

Art. 33.03. — *Toelage aan de representatieve vakverenigingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	60,0	60,0	60,0	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la fonction publique.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,3	0,3	0,2	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Subside de 250 000 francs à accorder à l'institut international des sciences administratives.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.*

(In miljoenen frank.)

Toelage van 250 000 frank toe te kennen aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des ministères (pour mémoire).*

(Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.)

Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1979 sera reporté au budget de 1980, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	—	—	—	Niet verdeeld 01

Section 33.

Secteur « Politique et programmation scientifiques ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
58,9	56,4	—

(En milliers de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit				Eigenlijk loon 111
dont :	52 347	49 806	—	waarvan :
— retenues veuves et orphelins ...	3 056	2 599	—	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	559	486	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	27 172	25 130	—	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	400	350	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	—	941	—	Aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles	—	—	—	Verminderings wegens voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle ministeries (pro memorie).*

(Dit krediet zal onderverdeeld worden door middel van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende departementen.)

Het saldo dat dit krediet op 31 december 1979 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1980 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Allocations pour fonctions supérieures	50	50	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	283	297	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	23 318	22 029	—	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	1 124	1 009	—	Eindejaarstoelage.
Totaux	52 347	49 806	—	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	4 309	4 406	—	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 722	1 866	—	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 231	2 076	—	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	—	—	—	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires	—	—	—	Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents de travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	356	464	—	Verhoging index.
Totaux	4 309	4 406	—	Totalen :
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	2 200	2 162	—	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	58 856	56 374	—	Algemene totalen.

Services — Diensten	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Effectif Effectief	Evaluation Raming
		Déf. Temp. Def. Tijd.			
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor wetenschapsbeleid</i>	78	7 115	57 909 756	2	945 401
Totaux. — Totalen ...	78	7 115	57 909 756	2	945 401
Total général. — Algemeen totaal ...			58 855 157		
Arrondi à. — Afgerond op ...			58 900 000		

L'augmentation de 2 500 000 francs résulte de la hausse de l'index.

De verhoging van 2 500 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,6	0,6	—	Eigenlijk loon 111

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — Aard der uitgaven	
	Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales	
	Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties	
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid</i>		600
Total. — <i>Totaal</i>		600

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,1	0,1	—	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	100 000
b) récupérables	—
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	—
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	—
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	—
5° Interventions en faveur du mess	—
Total F	100 000

Ontleding :

1° Individuelle tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar F	100 000
b) terugvorderbaar	—
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	—
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	—
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	—
5° Tussenkomsten ten voordele van de mess	—
Totaal F	100 000

Art. 11.10. — *Dépenses de personnel des Services de programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique (pour mémoire).*Art. 11.10. — *Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (pro memorie).*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1979	1978	1977
—	—	—
—	—	50,8

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	—	—	44 564	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	—	—	2 058	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	—	—	310	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	—	—	24 571	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	—	—	407	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutements	—	—	—	Aanwervingen.
Allocations de foyer et de résidence ..	—	—	276	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation pour fonctions supérieures.	—	—	50	Toelagen voor hogere functies.
Allocations pour travaux supplé- mentaires	—	—	500	Toelagen voor buitengewone presta- ties.
Majoration index	—	—	17 803	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	—	—	957	Eindejaarstoelage.
Totaux	—	—	44 564	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	—	—	4 551	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	—	—	1 802	Verlofgeld.
Allocations familiales	—	—	2 035	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance et secours service social	—	—	100	Geboortetoelagen en hulp gelden so- ciale dienst.
Majoration index	—	—	614	Verhoging index.
Totaux	—	—	4 551	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	—	—	1 683	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	—	—	50 798	Algemene totalen.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	7,3	7,9	—	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'administration — Prestations de tiers — Erelonen van advocaten, geneesheren, en van niet tot de Administratie behorende deskundigen — Prestaties van derden	Jetons de présence — Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration — Presentiegelden. — Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen	Totaux — Totalen
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Natio- nale Raad voor Wetenschapsbeleid</i>	7 000	300	7 300

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,4	3,0	—	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (OCF) — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Dépenses d'entretien des locaux, mobili- er, matériel et machines — Onderhouds- uitgaven van lokale- n, meubel- air, materieel en machines	Produits d'entretien (OCF) — Onderhouds- produkten (CBB)	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.</i>	2 288	—	100	884	52	3 324

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,9	6,0	—	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transports — Vervoer	Impôts, redevances et autres menues dépenses d'adminis- tration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du départe- ment — Publikaties van het departe- ment	Habille- ment OCF — Kleding CBB	Formation profession- nelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.</i>	5 083	130	780	832	31	—	6 856

Art. 12.03. — *Frais de bureau.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.03. — *Bureau-onkosten.*
(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubeno-digdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB)	Totaux — Totalen
				OCF — CBB	Menues dépenses — Kleine uitgaven		
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.</i>	780	1 144	260	208	2 275	416	5 083

Art. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*
(En millions de francs.)

Art. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,6	3,5	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*
(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,1	0,8	—	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.) | (In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerontkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer-vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
Services de programmation de la politique scientifique et Conseil national de la politique scientifique. — <i>Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.</i>	208	109	5	718	1 040

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En millions de francs.)					(In miljoenen frank.)	
Classification économique	1979	1978	1977		Economische classificatie	
122 Location de bâtiments et terrains ...	9,4	9,0	—		Huur van gebouwen en land ...	122
<i>Décomposition du crédit :</i>				<i>Onderverdeling van het krediet :</i>		
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F	—			1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen ... F	—	
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % 9 261 000				2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... 9 261 000		
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ... 139 000				3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen. 139 000		
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ... —				4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ... —		
Total ... F 9 400 000				Totaal ... F 9 400 000		

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(En millions de francs.)					(In miljoenen frank.)	
Classification économique	1979	1978	1977		Economische classificatie	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,4	—		Algemene werkingskosten ..	121
<i>Art. 12.22. — Frais de fonctionnement des Services de programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique (pour mémoire).</i>				<i>Art. 12.22. — Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (pro memorie).</i>		
(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)		

Classification économique	1979	1978	1977		Economische classificatie	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	19,7		Algemene werkingskosten ...	121
122 Location de bâtiments et terrains ...	—	—	9,3		Huur van gebouwen en land ..	122
Total ...	—	—	29,0		Totaal.	

CHAPITRE IV.

**TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.**

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

**INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.**

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977		Economische classificatie	
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public, sans caractère d'entreprises et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	53,0	52,8	52,8		Inkomstenoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	413

Intérêts sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique sous la garantie de l'Etat (loi du 13 avril 1960).

Intresten op de opbrengst van de lening uitgegeven door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek met de waarborg van de Staat (wet van 13 april 1960).

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures.

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1979 sera reporté au budget de 1980, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	270,0	234,5	209,7	Niet verdeeld 01

Décomposition du crédit :

Contribution au budget général et au programme scientifique de l'ESA F 214 375 000

Contribution aux frais d'entretien de la base de Kourou. 27 999 000

Earthnet 7 581 000

Dépenses diverses de gestion et de contrôle comptable et technique ainsi que d'études et de travaux expérimentaux belges 20 000 000

Crédit inscrit F 269 955 000

Augmentation de 35 500 000 francs.

Le crédit est complémentaire à celui de l'article 01.03 du Titre II.

Le libellé de cet article permettra le paiement des contributions à l'Agence Spatiale Européenne ainsi que les dépenses générales de fonctionnement et les frais du programme scientifique obligatoire de l'Agence.

Les dépenses relatives aux programmes spécifiques auxquels la Belgique a adhéré sont inscrits à l'article 01.03 du Titre II — Dépenses de capital. — Section 33.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1979 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1980 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

(In miljoenen frank.)

Samenstelling van het krediet :

Bijdrage in de algemene begroting en de wetenschappelijke programma's voor het ERA F 214 375 000

Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kourou 27 999 000

Earthnet 7 581 000

Diverse uitgaven inzake beheer en boekhoudkundige en technische controle alsook voor de Belgische experimentele studies en werken 20 000 000

Uitgetrokken krediet F 269 955 000

Verhoging met 35 500 000 frank.

Dit krediet vult dat van artikel 01.03 van Titel II aan.

De tekst van dit artikel laat de betaling toe van de bijdragen aan het Europees Ruimteagentschap, van de algemene werkingskosten en van de kosten van het verplicht wetenschappelijk programma van het Agentschap.

De uitgaven inzake de specifieke programma's waartoe België zich aangesloten heeft, zijn voorzien in artikel 01.03 van Titel II — Kapi-taaluitgaven. — Sectie 33.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,3	0,5	0,7	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,9	0,3	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	1,2	0,8	0,7	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
Décomposition :				Ontleding :
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	200	150	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	300	550	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	900	300	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	1 200	800	700	Totalen.

Les acquisitions prévues pour 1979 concernent : le remplacement de deux machines à écrire électriques usagées, l'achat d'un complément de mobilier et de matériel, ainsi que le remplacement de deux véhicules qui ont largement dépassé les 100 000 km. (Il s'agit d'un véhicule de marque Mercedes acheté en 1972, dont le kilométrage indiquait au 1^{er} mai 1978 118 000 km et d'un véhicule Mercedes acheté en 1975, dont le kilométrage indiquait au 1^{er} mai 1978 115 000 km.)

De voor 1979 in het vooruitzicht gestelde aankopen betreffen : de vervanging van twee afgeschreven elektrische schrijfmachines, de aankoop van bijkomend meubilair en materieel, alsook de vervanging van twee voertuigen die ruim de 100 000 km overschreden hebben. (Het betreft een voertuig merk Mercedes aangekocht in 1972, waarvan de kilometerstand 118 000 km bedroeg op 1 mei 1978 en een voertuig Mercedes aangekocht in 1975, waarvan de kilometerstand op 1 mei 1978 115 000 km bedroeg.)

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,5	0,3	9,2	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,3	0,5	0,8	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	0,8	0,8	10,0	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	100	500	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	400	200	8 700	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	300	500	800	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	800	800	10 000	Totalen.

Ce crédit est destiné à renouveler l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1979.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vernieuwen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een voertuig dat in 1979 ruim de 100 000 km zal overschreden hebben.

Section 03.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,5	0,7	2,3	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,8	0,8	1,5	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	1,3	1,5	3,8	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	100	100	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	400	600	2 200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	800	800	1 500	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	1 300	1 500	3 800	Totalen.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule acheté en 1972 dont le kilométrage a atteint 221 000 km au 1^{er} mai 1978. Le véhicule mis à la disposition du Ministre dépassera également les 100 000 km en 1979.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet aan te vullen. Bovendien dient voorzien in de vervanging van een voertuig aangekocht in 1972 waarvan de kilometerstand 221 000 km bedroeg op 1 mei 1978. Het voertuig ter beschikking gesteld van de Minister zal eveneens de 100 000 km overschrijden in 1979.

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Begroting.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,1	0,2	2,4	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,3	0,3	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	0,4	0,5	2,4	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	100	300	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	100	100	2 100	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	300	300	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	400	500	2 400	Totalen.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule dont le kilométrage a atteint 140 000 km au 1^{er} mai 1978.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vervolledigen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een autovoertuig waarvan de kilometerstand 140 000 km bedroeg op 1 mei 1978.

Section 12.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions
(Néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen
(Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,3	0,3	0,2	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	—	0,6	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	0,3	0,3	0,8	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	100	100	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	200	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	—	600	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	300	300	800	Totalen.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier, matériel et machines du Cabinet.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair, materieel en machines van het Kabinet aan te vullen.

Section 13.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions
(Français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen
(Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,4	0,3	0,8	Aankoop van ander materieel (ma- 742 chines, meubilair, materieel).
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,9	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto- 741 voertuigen).
Totaux	0,4	1,2	0,8	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	100	200	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	300	200	600	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	900	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	400	1 200	800	Totalen.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en machines, mobilier et matériel du Cabinet.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in machines, meubilair en materieel van het Kabinet aan te vullen.

Section 14.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	—	0,2	0,2	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,7	0,6	0,5	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Totaux	0,7	0,8	0,7	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1979	1978	1977	
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding.</i>
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	200	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	100	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	100	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	700	600	500	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	700	800	700	Totalen.

Achat d'un véhicule et remplacement d'un autre véhicule.

Aankoop van een wagen en vervanging van een andere wagen.

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages.

Art. 52.01. — *Subside à la Fondation royale
en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting
tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
522 Transferts de capitaux aux ménages.	20,0	20,0	66,5	Vermogensoverdrachten aan gezin- 522 nen.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel
et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel
en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	1,1	0,8	0,7	Aankoop van ander materieel 742
741 Achat de matériel de transport ...	—	—	0,1	Aankoop van vervoermaterieel 741
Totaux	1,1	0,8	0,8	Totalen.

SERVICES	Machines, mobilier et matériel — Machines, meubilair en materieel	DIENSTEN
Services de Chancellerie F	500 000	Kanselarijdiensden.
Service d'études et de coordination économique ...	60 000	Dienst Studie en Economische Coördinatie.
Comité supérieur de contrôle	540 000	Hoog Comité van Toezicht.
Total F	1 100 000	Totaal.

Les crédits prévus sont destinés :

— au remplacement de machines à écrire usagées ... F	150 000
— à l'acquisition de mobilier et de rayonnages pour le classement des archives F	410 000
— à l'achat de mobilier, de matériel et de machines pour les nouveaux agents du Comité supérieur de contrôle F	540 000

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor :

— vervanging van versleten schrijfmachines F	150 000
— aanschaffen van meubilair en rekken voor het klasseren van de archieven F	410 000
— aankoop van meubilair, materieel en machines voor de nieuwe agenten van het Hoog Comité van Toezicht. F	540 000

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2,4	5,2	2,5	Aankoop van ander materieel ... 742
741 Achat de matériel de transport ...	0,2	—	—	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
Totaux F	2,6	5,2	2,5	Totalen.

SERVICES	Machines, mobilier et matériel — Machines, meubilair en materieel	DIENSTEN
A. — Service d'administration générale F	300 000	A. — Dienst van Algemeen Bestuur.
B. — Registre national	1 300 000	B. — Rijksregister.
C. — Secrétariat permanent de recrutement	500 000	C. — Vast Wervingssecretariaat.
D. — Direction générale de la sélection et de la formation.	200 000	D. — Algemene directie voor selectie en vorming.
E. — Dépenses communes	100 000	E. — Gemeenschappelijke uitgaven.
Total F	2 400 000	Totaal.
Moyens de transport terrestre.		Vervoermiddelen te land.
Secrétariat permanent de recrutement F	200 000	Vast Wervingssecretariaat.
Total F	2 600 000	Totaal.

Les crédits prévus sont destinés :

— à l'achat de mobilier et de machines à écrire F	1 110 000
— à l'achat de matériel divers	390 000
— à l'achat de 6 terminaux pour le registre national ...	900 000
— au remplacement d'un véhicule automobile (il s'agit d'une voiture de marque Simca, achetée en 1971 et ayant accompli 110 000 km au 1 ^{er} mai 1978)	200 000
Total F	2 600 000

De aangevraagde kredieten zijn bestemd :

— voor de aankoop van meubilair en schrijfmachines. F	1 110 000
— voor de aankoop van divers materieel	390 000
— voor de aankoop van 6 terminals voor het Rijksregister	900 000
— voor de vervanging van een autovoertuig (het betreft een wagen merk Simca, aangekocht in 1971 en waarvan de kilometerstand 110 000 km bedroeg op 1 mei 1978)	200 000
Totaal F	2 600 000

Section 33.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,7	0,7	0,7	Aankoop van ander materieel ... 742
741 Achat de matériel de transport ...	—	—	—	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
Totaux	0,7	0,7	0,7	Totalen.

Décomposition du crédit :

— remplacement de machines à écrire F 200 000
 — achat mobilier et matériel F 500 000

Onderverdeling van het krediet :

— vervanging van schrijfmachines F 200 000
 — aankoop meubilair en materieel F 500 000

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.*

(Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

1. Dépenses des programmes décidés en 1975 et antérieurement (pour mémoire).

2. Programmes 1975 et suivants :

Engagements :

Engagements 1977 F 448 053 382
 Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 182 950 092
 Crédits ajustés 1978 618 300 000
 Autorisations 1979 568 222 000
 Plafond nouveau d'engagement F 1 817 525 474

Ordonnancements :

Ordonnancements 1977 F 359 266 672
 Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 359 025 438
 Crédits ajustés 1978 470 400 000
 Autorisations 1979 511 400 000
 Plafond nouveau d'ordonnancement F 1 700 092 110

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (pro memorie).

2. Programma's 1975 en volgende :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1977 F 448 053 382
 Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 182 950 092
 Aangepaste kredieten 1978 618 300 000
 Machtigingen 1979 568 222 000
 Nieuw vastleggingsplafon F 1 817 525 474

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1977 F 359 266 672
 Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 359 025 438
 Aangepaste kredieten 1978 470 400 000
 Machtigingen 1979 511 400 000
 Nieuw ordonnanceringsplafon F 1 700 092 110

Art. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de services publics dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.*

(Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	320,3	289,4	194,0	Niet verdeeld 01

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le Gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

Art. 01.03. — *Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés.*

1. *Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	570,3	497,4	488,7	Niet verdeeld 01

2. *Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé	163,7	240,5	194,7	Niet verdeeld 01

Crédits provisionnels complémentaires de ceux inscrits à l'article 01.01 du Titre I — Dépenses courantes — Section 33 — Chapitre 01.

Les crédits de cet article couvrent les programmes opérationnels auxquels la Belgique participe au sein des organisations spatiales européennes.

Art. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoekakties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrentieel niveau te bereiken.

Art. 01.03. — *Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's.*

1. *Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.*

(In miljoenen frank.)

2. *Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem Post-Apollo.*

(In miljoenen frank.)

Aanvullende provisionele kredieten bij die welke zijn ingeschreven op artikel 01.01 van Titel I — Lopende uitgaven — Sectie 33 — Hoofdstuk 01.

De kredieten van dit artikel zijn bestemd voor de operationele programma's waaraan België deelneemt in de schoot van de Europese ruimteorganisaties.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.Art. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique
et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).*

— Secteur « Premier Ministre ».

(En millions de francs.)

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.Art. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie
en voor regionale reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).*

— Sector « Eerste Minister ».

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	103,8	183,8	183,8	Overgedragen saldo 990
Recettes	—	—	—	Ontvangsten.
Totaux solde et recettes.	103,8	183,8	183,8	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir (répartition) ...	80,0	80,0	—	Uitgaven te voorzien (verdelingen) ... 03
Totaux des dépenses.	80,0	80,0	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	23,8	103,8	183,8	Nieuw saldo 950

Le solde encore disponible au 1^{er} janvier 1979 sera affecté au paiement des frais résultant de l'exécution de contrats en cours ainsi qu'à la couverture des dépenses diverses non prévues.

Het op 1 januari 1979 nog beschikbaar saldo zal aangewend worden voor de betaling der kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de aangang zijnde kontrakten alsmede voor het dekken van diverse niet-voorzien uitgaven.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.01.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.01.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	0,2	0,2	0,2	Overgedragen saldo 990
870 Remboursement de prêts	0,2	0,2	0,2	Terugbetaling van leningen 870
Totaux solde et recettes.	0,4	0,4	0,4	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
820 Prêts consentis	0,2	0,2	0,2	Toegestane leningen 820
Totaux des dépenses.	0,2	0,2	0,2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0,2	0,2	0,2	Nieuw saldo 950

Les recettes de l'année sont constituées par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir à charge du présent article.

De ontvangsten van het jaar bestaan uit de door de begunstigden van leningen te verrichten terugbetalingen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag van de toe te stane leningen ten bezware van het huidig artikel.

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS
SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

Section 31 — Secteur « Premier Ministre » — Sectie 31 — Sector « Eerste Minister »

	Services de Chancellerie <i>Kanselarijdiens</i>				Service d'études et de coordination économique <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>				Comité supérieur de contrôle <i>Hoog Comité van Toezicht</i>				Total pour le Département <i>Totaal voor het Departement</i>			
	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming
		Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS VASTE DIENSTEN																
Niveau 1. — Niveau 1 :																
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren- generaal</i>	3	3	—	2,3	2	2	—	1,8	1	1	—	0,8	6	6	—	4,9
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	10	4	1	3,0	11	9	—	4,4	40	29	—	14,4	61	42	1	21,8
Niveau 2. — Niveau 2	22	16	—	5,3	8	5	—	1,5	86	74	—	19,9	116	95	—	26,7
Niveau 3. — Niveau 3	15	13	—	2,8	8	8	—	1,5	15	9	—	1,8	38	30	—	6,1
Niveau 4. — Niveau 4	14	14	—	2,7	3	2	—	0,4	7	6	—	1,0	24	22	—	4,1
Totaux. — Totalen	64	50	1	16,1	32	26	—	9,6	149	119	—	37,9	245	195	1	63,6
II. — SERVICES TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN.																
Néant. — <i>Nihil.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE TER BESCHIKKING.																
Néant. — <i>Nihil.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. HULPPERSONEEL.																
Niveau 4. — Niveau 4	—	24	—	3,6	—	3	—	0,4	—	3	—	0,5	—	30	—	4,5
Jeunes stagiaires (loi du 22 décembre 1977). — <i>Jonge stagiairs (wet van 22 december 1977)</i>	—	2	—	0,3	—	—	—	—	—	1	—	0,2	—	3	—	0,5
Totaux. — Totalen	—	26	—	3,9	—	3	—	0,4	—	4	—	0,7	—	33	—	5,0

TABEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS
SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

Section 32 — Secteur « Fonction publique » — Sectie 32 — Sector « Openbaar Ambt »

	Service d'Administration générale Dienst van Algemeen Bestuur				Secrétariat permanent de recrutement Vast Wervingssecretariaat				Direction générale de la sélection et de la formation Algemene Directie voor Selectie en Vorming				Total pour le Département Totaal voor het Departement			
	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming
		Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS. VASTE DIENSTEN.																
Niveau 1. — Niveau 1 : Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren- generaal	5	5	—	3,9	4	4	—	3,5	3	3	—	2,3	12	12	—	9,7
Autres rangs. — Andere rangen	96	71	1	33,5	29	27	—	11,3	34	23	—	13,1	159	121	1	57,9
Niveau 2. — Niveau 2	80	57	1	14,6	47	46	—	12,2	20	16	—	4,2	147	119	1	31,0
Niveau 3. — Niveau 3	102	87	3	15,3	87	86	—	14,6	21	18	—	3,2	210	191	3	33,1
Niveau 4. — Niveau 4	41	32	4	5,6	25	22	—	3,6	14	10	1	1,8	80	64	5	11,0
Totaux. — Totalen	324	252	9	72,9	192	185	—	45,2	92	70	1	24,6	608	507	10	142,7
II. — SERVICES TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN.																
Néant. — Nihil.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. TER BESCHIKKING.																
Néant. — Nihil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. HULPPERSONEEL.																
Niveau 1. — Niveau 1	—	10	—	10,4	—	1	—	0,5	—	1	—	0,8	—	12	—	11,7
Niveau 2. — Niveau 2	—	16	—	8,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	8,9
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	23	—	2,9	—	12	—	1,5	—	12	—	1,5	—	47	—	5,9
Totaux. — Totalen	—	49	—	22,2	—	13	—	2,0	—	13	—	2,3	—	75	—	26,5

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979.

BUDGET
des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1979.

ANNEXES.

TABLE DES MATIERES.

	Pages
Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	2
Tableaux récapitulatifs	34

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979.

BEGROTING
van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1979.

BIJLAGEN.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II)	3
Samenvattende tabellen	34

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES
COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,8	—	—	1,7 (1,7)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	44,9	—	—	42,9 (33,5)	—	—
Totaux pour le § 1.		46,7	—	—	44,6 (35,2)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	1,6	—	—	2,5 (1,6)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	13,4	—	—	16,2 (13,4)	—	—
Totaux pour le § 2.		15,0	—	—	18,7 (15,0)	—	—
Totaux pour le chapitre I et pour la section 01.		61,7	—	—	63,3 (50,2)	—	—

⁽¹⁾ Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Att.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL I.
LOPENDE
UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,6	—	1,6	—	—	1,5	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
31,7	—	28,0	—	4,4	23,2	—	3,3	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
33,3	—	29,6	—	4,4	24,7	—	3,3	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

1,4	—	1,4	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
12,7	—	12,0	—	1,6	11,2	—	0,5	Werkingskosten, enz. ...	12.19
14,1	—	13,4	—	1,6	11,2	—	0,5	Totalen voor § 2.	
47,4	—	43,0	—	6,0	35,9	—	3,8	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 01.	

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. — De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (*) — Niet gesplitste kredieten (*)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre
et Ministre
de la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,8	—	—	1,7 (1,7)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	45,0	—	—	43,2 (29,4)	—	—
	Totaux pour le § 1.	46,8	—	—	44,9 (31,1)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	12,3	—	—	12,0 (10,8)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	(—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	20,0	—	—	19,0 (20,0)	—	—
	Totaux pour le § 2.	32,3	—	—	31,0 (30,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 02.	79,1	—	—	75,9 (61,9)	—	—

Section 03.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique
scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,7	—	—	1,6 (1,6)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	34,0	—	—	32,7 (17,1)	—	—
	Totaux pour le § 1.	35,7	—	—	34,3 (18,7)	—	—

(*) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister
van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,6	—	1,5	—	—	1,2	—	—	Jaarwedden en representatiekosten, enz.	11.01
22,8	—	16,0	—	3,0	9,8	—	2,8	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
24,4	—	17,5	—	3,0	11,0	—	2,8	Totalen voor § 1.	
6,3	—	5,5	—	—	—	—	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
15,0	—	0,2	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
12,5	—	9,6	—	0,1	3,6	—	0,8	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
33,8	—	15,3	—	0,1	3,6	—	0,8	Werkingskosten, enz. ...	12.19
58,2	—	32,8	—	3,1	14,6	—	3,6	Totalen voor § 2.	
								Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 02.	

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,5	—	1,5	—	—	1,2	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
16,3	—	16,3	—	2,7	11,5	—	2,1	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
17,8	—	17,8	—	2,7	12,7	—	2,1	Totalen voor § 1.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Achats de biens non durabl et de services.							
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	3,8	—	—	3,8 (3,6)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	9,0	—	—	7,0 (6,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	13,1	—	—	11,1 (10,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 03.	48,8	—	—	45,4 (28,9)	—	—
Section 11.							
Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget.							
CHAPITRE I.							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES).							
§ 1. Salaires et charges sociales.							
11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,4	—	—	1,4 (1,4)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	17,1	—	—	16,4 (13,6)	—	—
	Totaux pour le § 1.	18,5	—	—	17,8 (15,0)	—	—
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	6,6	—	—	7,0 (8,0)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	(—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	6,3	—	—	6,0 (6,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	12,9	—	—	13,0 (14,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 11.	31,4	—	—	30,8 (29,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés 1977 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplitste kredieten 1977 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
3,1	—	2,8	—	0,2	2,6	—	0,2	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,0	—	0,5	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling, enz.	12.07
6,0	—	5,0	—	0,8	4,6	—	0,5	Werkingskosten, enz.	12.19
10,1	—	8,3	—	1,0	7,2	—	0,7	Totalen voor § 2.	
27,9	—	26,1	—	3,7	19,9	—	2,8	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 03.	

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN).

§ 1. Lonen en sociale lasten.

0,8	—	0,7	—	—	—	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
7,3	—	6,8	—	—	—	—	—	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
8,1	—	7,5	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

4,0	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,5	—	0,6	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
3,0	—	2,3	—	—	—	—	—	Werkingskosten, enz.	12.19
8,5	—	2,9	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
16,6	—	10,4	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 11.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 12.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions
(Néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,4	—	—	1,4 (1,4)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	17,2	—	—	16,0 (16,5)	—	—
	Totaux pour le § 1.	18,6	—	—	17,4 (17,9)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	0,2	—	—	6,8 (6,8)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	7,3	—	—	7,3 (7,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	7,5	—	—	14,1 (14,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 12.	26,1	—	—	31,5 (32,0)	—	—

Section 13.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions
(Français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,4	—	—	1,4 (1,4)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	19,2	—	—	18,2 (18,4)	—	—
	Totaux pour le § 1.	20,6	—	—	19,6 (19,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,4	—	—	1,4	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
16,0	—	12,1	—	0,8	12,0	—	1,0	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
17,4	—	13,5	—	0,8	13,4	—	1,0	Totalen voor § 1.	
7,5	—	6,5	—	0,1	6,0	—	0,3	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
0,3	—	0,2	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
7,4	—	6,4	—	0,8	6,1	—	1,4	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
15,2	—	13,1	—	0,9	12,1	—	1,7	Werkingskosten, enz. ...	12.19
32,6	—	26,6	—	1,7	25,5	—	2,7	Totalen voor § 2.	
								Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 12.	

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,4	—	—	1,4	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
18,9	—	15,3	—	3,9	15,2	—	1,7	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
20,3	—	16,7	—	3,9	16,6	—	1,7	Totalen voor § 1.	

(2) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	0,3	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	(—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc. ...	6,3	—	—	6,0 (6,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	6,6	—	—	6,6 (6,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 13.	27,2	—	—	26,2 (26,7)	—	—
	Section 14.						
	Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.						
	CHAPITRE I.						
	DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)						
	§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	24,1	—	—	22,3 (22,4)	—	—
	Totaux pour le § 1.	24,1	—	—	22,3 (22,4)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	5,2	—	—	6,5 (6,3)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	(—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc. ...	9,6	—	—	9,1 (9,6)	—	—
	Totaux pour le § 2.	14,8	—	—	15,4 (15,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 14.	38,9	—	—	37,7 (38,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés 1977 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplitste kredieten 1977 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

6,0	—	2,7	—	0,1	6,0	—	0,2	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
8,2	—	7,1	—	0,2	6,2	—	1,4	Werkingskosten, enz. ...	12.19
14,2	—	9,8	—	0,3	12,2	—	1,6	Totalen voor § 2.	
34,5	—	26,5	—	4,2	28,8	—	3,3	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 13.	

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

11,0	—	3,8	—	—	—	—	—	§ 1. Lonen en sociale lasten.	
11,0	—	3,8	—	—	—	—	—	Jaarweden en vergoedingen, enz. ...	11.02
11,0	—	3,8	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	
4,0	—	2,1	—	—	—	—	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
0,4	—	0,1	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
4,7	—	3,8	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
9,1	—	6,0	—	—	—	—	—	Werkingskosten, enz. ...	12.19
20,1	—	9,8	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
20,1	—	9,8	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 14.	

(1) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 15.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	—	—	—	— (—)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	—	—	—	— (—)	—	—
Totaux pour le § 1.		—	—	—	— (—)	—	—
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	—	—	—	— (—)	—	—
Totaux pour le § 2.		—	—	—	— (—)	—	—
Totaux pour le chapitre I et pour la section 15.		—	—	—	— (—)	—	—

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc.	150,9	—	—	139,3 (145,1)	—	—
11.04	Allocations, etc.	3,0	—	—	2,9 (2,9)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art. <
---	--	--	--	--	---	--	--	---------	---

Sectie 15.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	1,2	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
—	—	—	—	5,9	12,2	—	2,5	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
—	—	—	—	5,9	13,4	—	2,5	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	0,1	1,9	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	0,7	5,9	—	0,6	Werkingskosten, enz. ...	12.19
—	—	—	—	0,8	7,8	—	0,6	Totalen voor § 2.	
—	—	—	—	6,7	21,2	—	3,1	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 15.	

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

134,8	—	134,7	—	0,1	115,3	—	0,1	Bezoldigingen, enz. ...	11.03
2,5	—	2,3	—	—	2,6	—	—	Toelagen, enz. ...	11.04

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
11.10	Contrat d'assurance collective, etc. ...	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour le § 1.	154,8	—	—	143,1 (148,9)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires, etc.	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	3,7	—	—	3,9 (3,7)	—	—
12.03	Fournitures, etc.	16,7	—	—	15,5 (16,7)	—	—
12.05	Indemnités, etc.	8,0	—	—	7,9 (8,0)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	6,5	—	—	8,0 (7,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	—	—	—	0,2 (—)	—	—
	Sous-totaux.	35,5	—	—	36,1 (36,0)	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totaux pour le § 2.	35,7	—	—	36,3 (36,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	190,5	—	—	179,4 (185,1)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Autres subsides aux entreprises.							
32.01	Aide directe à la presse d'opinion ...	200,0	—	—	200,0 (200,0)	—	—
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Subvention à l'Union professionnelle, etc.	10,3	—	—	9,8 (10,3)	—	—
33.03	Subvention à la Fondation belge, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	210,5	—	—	210,0 (210,5)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*) Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1977 (*) Op niet gesplitste kredieten 1977 (*)	Sur crédits dissociés (*) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (*) Op niet gesplitste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (*) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
0,3	—	0,1	—	—	0,3	—	0,1	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05
0,6	—	0,4	—	—	0,5	—	—	Collectief verzekeringscontract, enz.	11.10
138,2	—	137,5	—	0,1	118,7	—	0,2	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
0,5	—	0,3	—	0,5	0,6	—	0,2	Erelonen, enz.	12.01
3,5	—	2,7	—	0,2	2,5	—	0,4	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
15,8	—	13,2	—	1,8	13,5	—	2,0	Leveringen, enz.	12.03
7,6	—	6,1	—	0,3	5,2	—	0,7	Vergoedingen, enz.	12.05
6,2	—	5,5	—	—	3,8	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
33,6	—	27,8	—	2,8	25,7	—	3,3	Subtotalen.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Werkingskosten, enz.	12.20
33,8	—	27,9	—	2,9	25,8	—	3,3	Totalen voor § 2.	
172,0	—	165,4	—	3,0	144,5	—	3,5	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
200,0	—	200,0	—	—	200,0	—	—	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.	32.01
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
9,8	—	9,8	—	—	9,5	—	—	Toelage aan de Beroepsvereniging, enz.	33.02
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage aan de Belgische Stichting, enz.	33.03
210,0	—	209,9	—	—	209,6	—	—	Totalen voor de artikels 33.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Contribution au C.I.P.	2,4	—	—	2,2 (2,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	212,9	—	—	212,2 (212,9)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.							
41.01	Subvention à l'I.N.B.E.L.	35,5	—	—	34,8 (35,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	35,5	—	—	34,8 (35,5)	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
Non réparti économiquement.							
01.01	Crédit provisionnel, etc.	—	—	—	(11,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	—	—	—	(11,1)	—	—
	Totaux pour la section 31.	438,9	—	—	426,4 (444,6)	—	—
Section 32.							
Secteur « Fonction publique ».							
CHAPITRE I.							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
§ 1. Salaires et charges sociales.							
11.03	Rémunérations, etc.	348,7	—	—	332,0 (335,2)	—	—
11.04	Allocations, etc.	5,8	—	—	5,9 (6,0)	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	0,4	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totaux pour le § 1.	354,9	—	—	338,4 (341,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.	
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés (*) — Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1977 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975			
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)			
								(17)	(18)	
									Inkomensoverdrachten aan het buitenland	
2,2	—	2,2	—	—	2,1	—	0,1	Bijdrage voor I.C.P.	34.01	
212,2	—	212,1	—	—	211,7	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk III.		
									HOOFDSTUK IV. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.	
									Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.	
35,5	—	35,5	—	—	33,3	—	—	Toelage aan « I.N.B.E.L. »	41.01	
35,5	—	35,5	—	—	33,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.		
									HOOFDSTUK 01. DIVERSEN.	
									Niet economisch verdeeld.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz.	01.01	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.		
419,7	—	413,0	—	3,0	389,5	—	3,6	Totalen voor sectie 31.		
									Sectie 32.	
									Sector « Openbaar Ambt ».	
									HOOFDSTUK I. CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)	
									§ 1. Lonen en sociale lasten.	
302,3	—	294,8	—	7,6	259,2	—	11,1	Bezoldigingen, enz.	11.03	
5,5	—	4,5	—	0,8	3,9	—	0,6	Toelagen, enz.	11.04	
0,4	—	0,2	—	—	0,3	—	0,1	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05	
308,2	—	299,5	—	8,4	263,4	—	11,8	Totalen voor § 1.		

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires, etc.	17,4	—	—	25,4 (17,4)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	15,7	—	—	15,2 (17,7)	—	—
12.03	Fournitures, etc.	23,2	—	—	23,2 (22,0)	—	—
12.05	Indemnités, etc.	4,8	—	—	4,7 (4,8)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	19,9	—	—	29,7 (9,7)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	0,1	—	—	4,1 (0,1)	—	—
	Sous-totaux.	81,1	—	—	102,3 (71,7)	—	—
12.20	Abonnements, etc.	27,0	—	—	27,0 (27,0)	—	—
12.21	Activités de formation, etc. :						
	1. Intervention en faveur de l'I.A.U. ...	13,0	—	—	13,0 (16,5)	—	—
	2. Missions diverses	17,0	—	—	14,0 (18,5)	—	—
12.22	Dépenses de fonctionnement, etc. ...	88,5	—	—	86,0 (90,5)	—	—
	Totaux pour le § 2.	226,6	—	—	242,3 (224,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	581,5	—	—	580,7 (565,9)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Subvention à l'Institut belge, etc. et au « Hoger Instituut », etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
33.03	Subvention aux organisations syndi- cales représentatives	60,0	—	—	60,0 (—)	—	—
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	60,6	—	—	60,6 (0,6)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1977 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Op niet gesplitste kredieten 1977 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
									§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
17,4	—	16,6	—	4,9	10,9	—	5,0	Erelonen, enz.	12.01
8,3	—	0,9	—	9,2	3,5	—	6,9	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
21,8	—	12,2	—	2,8	6,3	—	4,3	Leveringen, enz.	12.03
4,7	—	3,3	—	0,9	3,6	—	0,9	Vergoedingen, enz.	12.05
8,9	—	8,9	—	0,1	1,1	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,2	—	—	—	—	0,3	—	0,1	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
61,3	—	41,9	—	17,9	25,7	—	17,2	Subtotalen.	
27,0	—	—	—	28,6	1,0	—	17,2	Abonnementen, enz.	12.20
								Opleidingsactiviteiten, enz. :	12.21
15,0	—	15,0	—	1,0	13,0	—	3,5	1. Tegemoetkoming t.v.v. I.A.U.	
17,5	—	3,6	—	9,3	6,8	—	7,0	2. Allerlei zendingen.	
83,6	—	71,5	—	7,1	73,9	—	8,2	Werkingsuitgaven, enz.	12.22
204,4	—	132,0	—	63,9	120,4	—	53,1	Totalen voor § 2.	
512,6	—	431,5	—	72,3	383,8	—	64,9	Totalen voor hoofdstuk I.	
									HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.
									Inkomensoverdrachten aan gezinnen.
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut, enz. en aan het Hoger Instituut, enz.	33.02
60,0	—	—	—	50,0	—	—	50,0	Toelage aan de representatieve vak- verenigingen.	33.03
									Inkomensoverdrachten aan het buitenland.
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen, enz.	34.01
60,4	—	0,3	—	50,0	0,3	—	50,0	Totalen voor hoofdstuk III.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Crédit provisionnel, etc.	—	—	—	— ⁽⁵⁾ (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	—	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour la section 32.	642,1	—	—	641,3 (566,5)	—	—

Section 33.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc.	58,9	—	—	56,4 (56,6)	—	—
11.04	Allocations, etc.	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
11.10	Dépenses de personnel, etc.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le § 1.	59,6	—	—	57,1 (57,3)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires, etc.	7,3	—	—	7,9 (7,9)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc.	3,4	—	—	3,0 (3,4)	—	—
12.03	Fournitures, etc.	6,9	—	—	6,0 (6,5)	—	—

⁽⁵⁾ 300,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
573,0	—	431,8	—	122,3	384,1	—	114,9

Provisioneel krediet, enz. 01.01

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie 32.

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid
en -programmatie ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
46,9	—	46,8	—	0,1	45,3	—	0,1
46,9	—	46,8	—	0,1	45,3	—	0,1

Bezoldigingen, enz. 11.03

Toelagen, enz. 11.04

Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. 11.05

Personeelsuitgaven, enz. 11.10

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Erelonen, enz. 12.01

Verbruiksuitgaven, enz. 12.02

Leveringen, enz. 12.03

(2) 300,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.04	Locations, etc.	3,6	—	—	3,5 (3,5)	—	—
12.05	Indemnités, etc.	1,1	—	—	0,8 (0,8)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	9,4	—	—	9,0 (9,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	0,1	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12.22	Frais de fonctionnement, etc.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le § 2.	31,8	—	—	30,6 (31,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	91,4	—	—	87,7 (88,8)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.							
41.01	Subvention F.N.F.R.S.	53,0	—	—	52,8 (53,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	53,0	—	—	52,8 (53,0)	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
Non réparti économiquement :							
01.01	Agence spatiale européenne, etc. ...	270,0	—	—	234,5 ⁽³⁾ (271,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	270,0	—	—	234,5 (271,5)	—	—
	Totaux pour la section 33.	414,4	—	—	375,0 (413,3)	—	—
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes	1 808,6	—	—	1 753,5 (1 691,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.⁽⁵⁾ 20,1 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) Op niet gesplitste kredieten 1977 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur, enz.	12.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Vergoedingen, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
29,0	—	22,3	—	1,3	21,9	—	6,5	Werkingskosten, enz.	12.22
29,0	—	22,3	—	1,3	21,9	—	6,5	Totalen voor § 2.	
75,9	—	69,1	—	1,4	67,2	—	6,6	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.									
52,8	—	52,8	—	—	52,8	—	—	Toelage N.S.F.W.O.	41.01
52,8	—	52,8	—	—	52,8	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld :									
228,7	—	228,7	—	—	175,6	—	—	Europees ruimteagentschap, enz. ...	01.01
228,7	—	228,7	—	—	175,6	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
357,4	—	350,6	—	1,4	295,6	—	6,6	Totalen voor sectie 33.	
1 587,4	—	1 370,6	—	152,1	1 215,1	—	144,4	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

⁽²⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.⁽³⁾ 20,1 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	1,2	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 01.	1,2	—	—	0,8 (0,9)	—	—

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre
et Ministre
de la Fonction publique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 02.	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (4) Op niet gesplitste kredieten 1976 (4)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)									

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

1,2	—	0,3	—	—	0,5	—	0,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
1,2	—	0,3	—	—	0,5	—	0,2	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 01.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister
van Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

10,0	—	8,0	—	—	0,2	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
10,0	—	8,0	—	—	0,2	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 02.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 03.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique
scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	1,3	—	—	1,5 (1,6)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 03.	1,3	—	—	1,5 (1,6)	—	—

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
au Budget.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,4	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 11.	0,4	—	—	0,5 (0,5)	—	—

Section 12.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions
(Néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 12.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

3,8	—	2,3	—	0,2	0,2	—	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
3,8	—	2,3	—	0,2	0,2	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 03.	

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

2,4	—	0,5	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
2,4	—	0,5	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 11.	

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0,8	—	0,8	—	—	0,2	—	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0,8	—	0,8	—	—	0,2	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 12.	

^(*) tot ^(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 13.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Réforme des Institutions
(Français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,4	—	—	1,2 (1,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 13.	0,4	—	—	1,2 (1,3)	—	—

Section 14.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,7	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 14.	0,7	—	—	0,8 (0,8)	—	—

Section 15.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	—	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 15.	—	—	—	— (—)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1977 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1977 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0,8	—	0,6	—	0,6	0,2	—	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0,8	—	0,6	—	0,6	0,2	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 13.	

Sectie 14.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,7	—	—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0,7	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 14.	

Sectie 15.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

—	—	—	—	—	0,7	—	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
—	—	—	—	—	0,7	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 15.	

(¹) tot (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages.

52.01	Subside à la Fondation royale	20,0	—	—	20,0 (100,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	20,0	—	—	20,0 (100,0)	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	1,1	—	—	0,8 (1,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	1,1	—	—	0,8 (1,2)	—	—
	Totaux pour la section 31.	21,1	—	—	20,8 (101,2)	—	—

Section 32.

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	2,6	—	—	5,2 (4,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 32.	2,6	—	—	5,2 (4,9)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (4)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan gezinnen.

66,5	—	—	—	100,0	—	—	—	Toelage aan de Koninklijke Stichting.	52.01
66,5	—	—	—	100,0	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0,8	—	0,5	—	0,1	0,5	—	0,5	Aankoop van machines, enz.	74.01
0,8	—	0,5	—	0,1	0,5	—	0,5	Totalen voor hoofdstuk VII.	
67,3	—	0,5	—	100,1	0,5	—	0,5	Totalen voor sectie 31.	

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

2,5	—	1,8	—	1,0	1,2	—	2,5	Aankoop van machines, enz.	74.01
2,5	—	1,8	—	1,0	1,2	—	2,5	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 32.	

(*) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 33.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Impulsions gouvernementales, etc. :						
	1. Dépenses des programmes décidés en 1975, etc.	—	—	—	—	—	—
	2. Programmes 1975 et suivants	—	568,3	511,4	—	618,3 ⁽²⁾ (631,3)	470,4 ⁽²⁾ (482,4)
01.02	Impulsions gouvernementales, etc. ...	320,3	—	—	289,4 (289,4)	—	—
01.03	Participation aux programmes spa- tiaux, etc. :						
	1. Contribution aux programmes spa- tiaux	570,3	—	—	497,4 (497,4)	—	—
	2. Participation post-Apollo	163,7	—	—	240,5 (208,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	1 054,3	568,3	511,4	1 027,3 (995,3)	618,3 (631,3)	470,4 (482,4)
	Totaux pour la section 33.	1 055,0	568,3	511,4	1 028,0 (996,0)	618,3 (631,3)	470,4 (482,4)
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	1 083,8	568,3	511,4	1 059,9 (1 108,3)	618,3 (631,3)	470,4 (482,4)
	Totaux pour le budget des Services du Premier Ministre (Titres I et II).	2 892,4	568,3	511,4	2 813,4 (2.800,0)	618,3 (631,3)	470,4 (482,4)

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.⁽²⁾ 182,9 millions de crédits d'engagement et 359,4 millions de crédits d'ordonnancement sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.01).

62,7 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.02).

36,4 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.1).

14,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.2).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1977 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1977 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid
en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0,7	—	0,6	—	—	1,0	—	—	Aankoop van machines, enz.	74.01
0,7	—	0,6	—	—	1,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Regeringsinitiatieven, enz. : 01.01

1. Uitgaven van de in 1975 besliste
programma's, enz.

2. Programma's 1975 en volgende.

Regeringsinitiatieven, enz. 01.02

Deelneming aan ruimteprogramma's,
enz. : 01.03

1. Bijdrage ruimteprogramma's.

2. Bijdrage post-Apollo.

—	—	—	—	—	162,6	—	—		
—	448,1	—	359,3	—	—	164,8	—		
407,8	—	407,8	—	—	152,4	—	—		
477,3	—	477,3	—	—	480,9	—	—		
187,4	—	187,4	—	—	129,9	—	—		
1 072,5	448,1	1 072,5	359,3	—	925,8	164,8	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
1 073,2	448,1	1 073,1	359,3	—	926,8	164,8	—	Totalen voor sectie 33.	
1 162,7	448,1	1 087,9	359,3	101,9	930,5	164,8	3,6	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
2 750,1	448,1	2 458,5	359,3	254,0	2 145,6	164,8	148,0	Totalen voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister (Titels I en II).	

(¹) tot (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(²) 182,9 miljoen vastleggingskredieten en 359,4 miljoen ordonnanceringskredieten zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.01).

62,7 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.02).

36,4 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.1).

14,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.2).

Tableaux récapitulatifs.

Samenvattende tabellen.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1979	1978	1977	1976	
Dépenses courantes	1 808,6	1 753,5 (1 691,7)	1 587,4	1 359,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 652,1	1 678,2 (1 739,6)	1 610,8	1 198,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	3 460,7	3 431,7 (3 431,3)	3 198,2	2 558,4	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren</i>
Dépenses courantes	—	25,9	5,6	6,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,5	0,3	—	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1979	1978	1977	1976	
Dépenses courantes	1 808,6	1 753,5 (1 691,7)	1 522,7	1 359,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 595,2	1 530,3 (1 590,7)	1 549,1	1 098,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	3 403,8	3 283,8 (3 282,4)	3 071,8	2 458,4	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren</i>
Dépenses courantes	—	25,9	5,6	5,7	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,5	0,3	—	Kapitaaluitgaven.